

# La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos  
Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 4.538.

Suscripción En la isla al mes. Ptas. 1'50  
Resto de España. " 1'75  
Extranjero. " 2'50

MAHON, SÁBADO 25 MAYO 1918

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

### Debate interesante. -- Los sucesos de Agosto Graves acusaciones de los diputados socialistas

Barcelona 25 a las 5-20.

#### CONGRESO

##### Sesión del día 24

Madrid 24.—En la sesión del congreso de esta tarde el señor Largo Caballero pidió la revisión de la causa de Benagabon.

Solicitó el señor Moles que se castigue enérgicamente el espionaje.

Continúa luego la discusión de los sucesos de Agosto.

El señor Saborit protesta por las palabras pronunciadas por el señor Dato y añade que éste debería despojarse de la inmunidad parlamentaria para responder de sus aseveraciones.

No atacó al ejército, continúa el orador; denunció hechos concretos y el Presidente de la Cámara no ha encontrado nada reprochable en cuanto dijo.

El diputado lee luego el bando del general Burguete en el que se alude a movimientos y manejos de carácter internacional.

No sé si lo dijo por iniciativa propia o por insinuación del gobierno.

Vosotros sois los responsables de todo y no acusáis al ejército a pesar de que en Junio se colocó frente a vosotros.

Relata el señor Saborit los horrores que contra los mineros se cometieron y ridiculiza los párrafos que daba el general Burguete.

Pregunta qué causas motivaron el relevo de este general.

Los obreros organizados no temen a nadie; las bandos fuera de la ley estaban demás y no debieron cumplirse.

El general Burguete tiene minas de carbón; no le condenamos por esto, pero los obreros no trabajaron en tales minas.

El señor Saborit pide una información parlamentaria.

El señor Maura: El gobierno tiene mayor interés que nadie en depurar los hechos.

Haremos justicia para castigar los delitos o para confundir a los autores de falsas acusaciones.

El señor Saborit: Si no hacéis justicia aquí, la pediremos en la calle.

#### Discurso de Indalecio Prieto

Temo abusar de la inviolabilidad parlamentaria y dejarme arrastrar por mi temperamento, pero he recibido tremendos agravios y es difícil en caso tal sustraerse al impulso de la pasión.

Pronuncia el señor Prieto un vibrante discurso que dura tres horas y es oído con interés y emoción grandísimos.

Los conservadores, amargados por tantas verdades, interrumpen y alborotan para que no se oiga al orador.

Sucedense los escandalos promovidos por las derechas.

Es imposible condensar en una conferencia telegráfica cuanto dijo el señor Prieto.

Negó que cooperase a la formación del ambiente revolucionario que se produjo en Bilbao.

Mis agravios nacen del ambiente de arbitrariedades, mentiras e injusticias que crearon el jefe de aquel gobierno señor Dato y su cómplice el ministro de la Gobernación señor Sánchez Guerra.

Ambos desataron los sedimentos de la más vergonzosa barbarie. Pasé por la amargura de ver como todos mis parientes eran llevados a la cárcel.

Como sayones penetraron los de policía en mi casa, y un jefe cuyo nombre ignoro, se permitió la felonía de intentar ultrajar a mi esposa delante de nuestros hijos.

Hace la historia de los sucesos de Agosto en Bilbao. El gobierno fué el único que se opuso a un arreglo beneficioso para los obreros metalúrgicos antes de ir estos a la huelga general.

Este conflicto lo solucionó el gobierno con los mausers de la guardia civil.

El día 17, en que la paralización era absoluta, no quisimos que se promovieran alborotos.

No se hizo ningún disparo por parte de los huelguistas ni se cometió el menor ultraje contra la tropa.

Recuerda la frase del señor Sánchez Guerra relativa a que los caudillos de las huelgas no exponen la vida y la hacienda sino por alguna operación financiera.

El señor Sánchez Guerra niega haber vertido tal frase.

El señor Prieto presenta pruebas. Trata luego de la catástrofe ferroviaria de La Peña y dice que es una infamia atribuirle a los obreros y que por causa de tal infamia hay procesados muchos niños.

Los ingenieros han demostrado que la catástrofe fué casual y sin embargo esparcisteis el rumor de que había que fusilar a tres o cuatro.

Relata luego el orador como sucedió la catástrofe.

El comandante Gerate que iba en el tren como jefe del convoy, ante el temor de una agresión aceleró la marcha.

Es falso que los rieles habían sido levantados.

Eseandalazo, campanillazos, protestas. Durante el estado de guerra el general que ejerce la autoridad puede hacer mangas y capirotes sin ley ni freno.

Con vuestros procedimientos inducís al ejército a que cometa abusos.

En Madrid, en los Cuatro Caminos, se mandó cuatro veces que disparara a una compañía que no tenía en frente ningún enemigo.

Se ordenó al ejército que procediera contra gente indefensa.

En Bilbao hubo cuatro víctimas de la brutal represión; la primera fué un limpiabotas mudo. Un sargento le detuvo, le registró, le hizo andar y disparó contra él.

La esposa del Consul de Chile presenció el hecho y se desmayó.

Confusión y alboroto en los escaninos.

La fachada de la casa en que está instalada la Cámara de Comercio y

las de otros edificios en que se habían reunido los patronos y los obreros cerrajeros para resolver la huelga fueron acibilladas a balazos.

El orador lee los nombres de distintas víctimas sacrificadas por la fuerza pública para saciar el furor del gobierno.

Bernabé Ayuso fué muerto a tiros de fusil porque se había refugiado en un soporal.

Los conservadores exigen que la presidencia imponga un correctivo al orador.

El señor Villanueva defiende el derecho de aquél.

Una voz: Falta a la dignidad de la cámara.

Se produce enorme confusión que dura largo rato.

Un soldado del regimiento de Garelano, continúa el señor Prieto, fué muerto de un balazo en la cabeza porque al ir hacia el cuartel se detuvo a ver pasar un grupo.

El oficial señor Puezco, que mandaba aquella fuerza fué sumariado y obligado a retirarse del servicio activo.

Los soldados que no conocían la población disparaban sin tener enemigos y maltrataron al vice-cónsul de Chile y al cónsul de Rusia.

Esperaremos la información ofrecida por el gobierno.

#### Contesta Maura

Se levanta el jefe del gobierno. Un diputado socialista exaltado, dice el señor Maura, llevado de sus arrebatos, ha abusado de su derecho y ha lesionado el derecho de los demás.

El gobierno está interesado en el completo esclarecimiento de los hechos.

Estos discursos en vez de buscar la normalidad jurídica exaltan los ánimos, remueven las pasiones y perturban la marcha parlamentaria.

Dad tiempo al tiempo que después de la información os repito que se hará justicia, se devolverá el honor a los ofendidos y se castigará a los culpables.

Rectifican ambos y se suspenden las sesiones.

## MESA REVUELTA

#### Los restos de las conferencias

##### En torno de la guerra

Londres.—Se sabe que los ferroviarios de Lkrania acordaron declarar la huelga con carácter político.

Moscow.—Los demócratas constitucionales rechazan las gestiones alemanas para constituir el gobierno ruso.

Washington.—El acuerdo chino-japonés caducará al final de la guerra.

Un vapor yanqui se ha hundido, no se sabe por qué causa.

El Presidente Wilson ha dicho que en vista de que son una realidad las tentativas de paz hay que sostener a Rusia igual que a Francia y no sacrifi-

ficar al oriente para llegar a un acuerdo en occidente.

Petrogrado.—Se extiende el hambre debido principalmente a la falta de pan.

Las patatas cuestan a tres rublos la libra.

Santander.—A las seis de la mañana ha entrado el submarino alemán «U-74» y ha fondeado en la dársena.

Londres.—En las cercanías de Zeebrugge los hidroaviones ingleses han hundido un torpedero alemán.

París.—Se ha aceptado el ofrecimiento de los yanquis para cooperar a la defensa aérea de esta capital.

En el último raid de los alemanes contra París tomaron parte treinta aeroplanos.

Una bomba cayó en el Hotel de Herdle, mató a un huésped e hirió a otros.

Otra penetró en un taller sin causar desgracias y otra alcanzó un boulevard.

Amsterdam.—Se nota agitación entre las tropas alemanas de occidente.

Los contraataques de los franceses e ingleses demuestran la falsedad de las informaciones del estado mayor alemán encaminadas a impresionar la población civil.

Se ha reanudado el comercio entre Grecia y Rusia.

Roma.—La celebración del aniversario de la entrada de Italia en la guerra ha revestido caracteres de grandiosidad.

París.—Los aeroplanos alemanes que el domingo bombardearon esta capital arrojan proyectiles sobre hospitales ingleses situados muy lejos de la retaguardia.

Un aeroplano fué obligado a descender a tierra y sus seis tripulantes quedaron prisioneros.

Basilea.—En Praga se han repetido las manifestaciones contra la alianza austro-alemana. Se cantaron coplas contra Alemania.

Moscow.—Se asegura que los alemanes han presentado un ultimatum en el que exigen a Rusia su completa raptura con los aliados.

#### Miscelánea nacional

Madrid.—Se ha firmado una modificación del seguro mínimo.

No han llegado a un acuerdo los patronos y los mineros de Oviedo. Temese una huelga.

Cartagena.—Al submarino «U-59» se le han quitado las planchas de cubierta.

Santa Cruz de Tenerife.—Ha zarpeado el vapor «Rita» después de tres meses de amarre. Va sin tripulación a causa del miedo a los submarinos.

Avila.—Se ha agotado el trigo.

Madrid.—Don Marcelino Domingo dice que no hablará de los sucesos de Agosto en el Congreso hasta que vaya a la cámara el general Marina, ministro de la guerra, contra quien dirigirá aquel diputado graves acusaciones.

Frente a Marín fué torpedeado un vapor noruego que, no obstante las averías que se le produjeron, pudo llegar a Corcubión.

El Ferrol.—Se ha ordenado que el cañonero «Marqués de Molins» zarpe para Santander.

Créese que traerá el submarino «U-75»

#### El cable de Baleares

Madrid.—En el congreso el diputado don Fernando Weyler ha tratado del cable de Baleares.

Ha pedido que interín se restablezca se utilice la radiografía.

#### La epidemia madrileña

Madrid.—Aumenta la epidemia gripal.

Ayer en el Congreso sufrieron un ataque de este género dos periodistas y fueron asistidos en el botiquín.

#### Ricos manjares.—Falta de pan

Madrid.—El acaudalado señor Alba, ministro de Instrucción, ofrecerá banquetes a sus amigos para cambiar impresiones los días 10, 20 y 30 de cada mes.

Valencia.—Continúa el conflicto del pan.

## Hundimiento del «Villa de Sóller»

### Varios menorquines

#### asesinados por los piratas

El viernes día 17 del corriente nos comunicó nuestro diligente corresponsal en Barcelona que había sido hundido por los piratas alemanes el vapor «Villa de Sóller».

Como sabíamos que en dicho buque navegaban de primer maquinista nuestro paisano don Matías Fernández y otros tripulantes, también paisanos nuestros, nos abstuvimos de dar el nombre del vapor para evitar que la alarma producida en las familias tuviera lamentables consecuencias; pero avisamos a algunas personas de dichas familias con el fin de que tuviesen noticia del hecho y pudieran reanudar las gestiones convenientes.

Hoy, que parece ya todo esclarecido, y que las familias tienen ya todas conocimiento de lo ocurrido, hacemos estas aclaraciones.

Desgraciadamente no se han confirmado más que en parte las noticias optimistas de los pasados días.

El maquinista don Matías Fernández ha logrado salvarse, pero no se tienen noticias de otros menorquines o emparentados con familias de Menorca, teniéndose ya la evidencia de que han perecido víctimas de la crueldad de los teutones.

Hoy reina el desconsuelo en varios hogares y con rabia se cierran los puños de los buenos patriotas, que no pueden comprender se permitan tales infamias.

Reciban nuestro pésame las familias de las víctimas y vaya nuestra execración contra los cobardes que atacan a gentes indefensas cuya único delito es procurar no falten en su patria las materias necesarias para el trabajo.

PARA VENDER.—Lo está la acreditada tienda de la calle de Pl y Margall, n.º 38.

Para informes en la misma. 1

SAL DE TORREVIEJA

CARBURO DE CALCIO  
AZUFRE PARA VIÑAS

Precios sin competencia.

Cristóbal Tomás.—Muelle. 1

VARIAS FINCAS rústicas y urbanas para vender.

CANTIDADES Y FINCAS para colocar a renta vitalicia.

Informes, San Jaime, 38. 4

CASITA DE CAMPO.—Se desea encontrar una, que esté para alquilar, en los alrededores de esta ciudad.

Informes en esta imprenta. 1

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva



# CHOCOLATE BALEAR

## FABRICA

DE

## CHOCOLATES Y BOMBONES FINOS

Precios y condiciones especiales para mayoristas

### EXPORTACION

Despacho: Mercadal, 20. - Mahón

### Motores marinos en venta

	PESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch.	4.000'00
1 » » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
1 » » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille».	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrude».	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno.	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno.	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
1 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usado en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

REFERENCIAS:

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34. - MAHÓN.

A los fabricantes de menederos y calzado y al comercio en general:

**EL ATLAS** Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

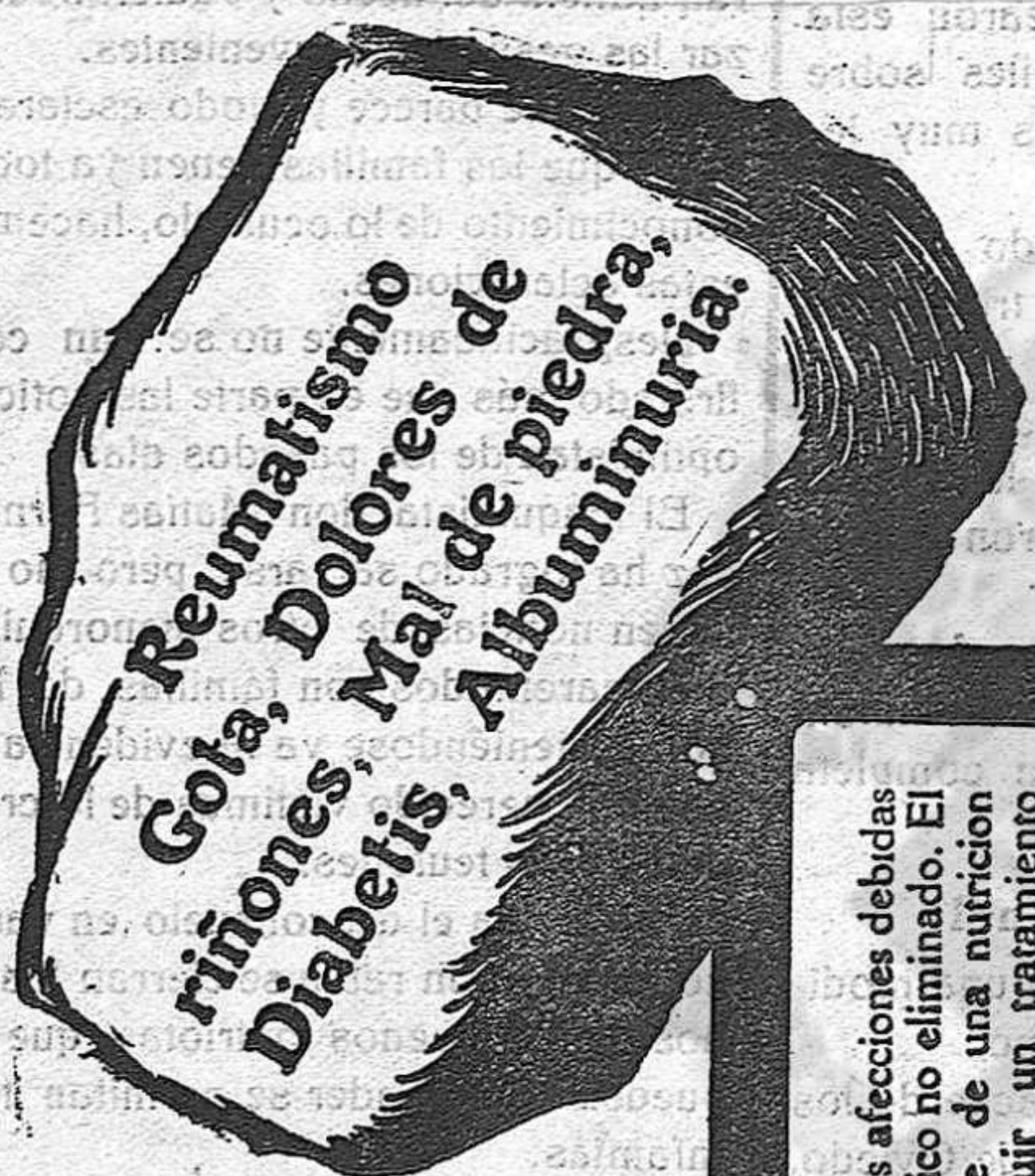
### Indicador de Direcciones

**SOMBRERERIA** de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

**PAPELES** y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. Representante en Menorca: Juan Lladó-Portella, San José, 45 - Mahón.

**ACEITES** de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets.

**CAFES** tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Rindavets, plaza Carretera 15 y Norte 1, Mahón.



Artríticos, estais amenazados...

de una o varias de estas afecciones debidas a un exceso de ácido urico no eliminado. El estado artrítico proviene de una nutrición lenta, es necesario seguir un tratamiento reparador; introducir en la economía un elemento modificador que devuelva a la sangre su fluidez normal y ayude a la reconstrucción de los globulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los

### Lithinés del Dr. Gustin

que eliminan rápida y seguramente el ácido urico, lavan los riñones y restablecen el equilibrio de la nutrición destruyendo todos los elementos morbosos del organismo. Basta hacer disolver un paquete de Lithinés del Dr. Gustin en un litro de agua para obtener un agua deliciosa al paladar que se mezcla fácilmente a todas las bebidas y principalmente al vino al cual da un gusto exquisito.

Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral. - Precio: 1'20 ptas.

### Dianos MARISCANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. - Mahón.

### CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASIA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5. - Mahón

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

#### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

#### I. Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

#### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

#### III. El poder del pensamiento.

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en la dicha humana la auto-sugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

#### IV. La iniciación en los negocios

Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.

#### V. El éxito comercial.

En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

#### VI. Actitud victoriosa.

Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.

#### VII. Paz, poder y abundancia.

Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

#### XX. La alegría de vivir.

He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. - Encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.